

CARNET DE BORD 2023/ 2024
ETUDIANTS ERASMUS ET PROGRAMMES D'ÉCHANGE
SEMESTRE 2

Réunion semestre 2 : Mercredi 24 janvier 2024 à 14h – Amphi Cauchy en Sorbonne

Inscriptions pédagogiques semestre 2 :

Vendredi 26 janvier 2024, 10h-13h – salle E 659 en Sorbonne (Cour Cujas)

Coordinatrice pédagogique l'UFR de Langue française : Mme Géraldine VEYSSEYRE

geraldine.veysseyre@sorbonne-universite.fr

Secrétariats pédagogiques :

Licences 1 et 2 - Site Malesherbes : Lettres-Languefrancaise-Malesherbes@sorbonne-universite.fr

Licence 3 et Master - Site Sorbonne : Lettres-LangueFrancaise-Sorbonne@sorbonne-universite.fr

Sommaire

Sommaire	1
A lire avant de commencer à choisir ses cours	2
1/ « Je veux prendre des cours de FLE » (français langue étrangère)	
2/ Comment est-ce que je choisis mes cours ? (Mode d'emploi)	
3/ Où sont indiqués les crédits ECTS des cours ?	
4/ Où mes cours auront-ils lieu ?	
5/ Très important, avant de finaliser son choix : vérifier les incompatibilités entre les cours	
6/ Quelles sont les modalités de contrôle des connaissances pour les étudiants d'échange ?	
7/ Foire aux questions	
Liste des enseignements proposés au semestre 2	7
Descriptif des enseignements de l'UFR de Langue française	9
Descriptifs des enseignements de L1	9
Descriptifs des enseignements de L2	11
Descriptifs des enseignements de L3	13

TRÈS IMPORTANT :

Avant de commencer à choisir des cours, vous devez lire les **7 points** ci-dessous :

1/ « Je veux prendre des cours de FLE »

Pour prendre des **cours de FLE - français langue étrangère-** avec ECTS, ce n'est pas à l'UFR de langue française mais au SIAL : [lien](#)

Site web de la faculté des Lettres/ Formation/ Apprentissage des langues

2/ Comment est-ce que je choisis mes cours ? (Mode d'emploi)

⇒ **A Sorbonne université**, la faculté des lettres a quatre départements différents de Lettres appelés : l'UFR de littérature française et comparée, l'UFR de langue française, l'UFR de latin et l'UFR de grec. Les brochures sont donc distinctes et les coordinateurs pédagogiques sont également différents. Ce carnet de bord parlera uniquement des enseignements de langue française.

Quels sont les cours que je peux prendre à l'UFR de langue française ?

Vous pouvez choisir tous vos cours de **l'UFR de langue française** parmi ceux des tableaux pages 7-8 (les crédits ECTS sont indiqués à côté de chaque cours) :

- Cours du second semestre : descriptifs des enseignements de Langue française pages 9 à 17

⇒ Tous les niveaux (L1, L2, L3, master) sont autorisés. **C'est votre université d'origine qui définit vos choix, pas la Sorbonne.**

Et si je veux prendre des cours dans d'autres UFR (exemples : langues vivantes, histoire) ?

⇒ Il faut contacter les coordinateurs ou coordinatrices de ces UFR :

[Document disponible sur la page des Relations Internationales](#)

⇒ Les descriptifs des cours se trouvent sur les pages [Moodle des UFR](#)

3/ Où sont indiqués les crédits ECTS des cours ?

Les crédits de référence sont ceux indiqués dans ce carnet de bord (pages 7-8).

Vous n'avez pas à vous occuper des parcours et des unités d'enseignement (UE), qui ne concernent que les étudiants inscrits pour préparer le diplôme de Sorbonne Université. **Les étudiants d'échange ne préparent ni la licence de Lettres modernes, ni celle de Sciences du langage : ils choisissent leurs cours "à la carte". C'est votre Learning Agreement (« LA ») qui définit les enseignements que vous devez suivre à Sorbonne Université. Il devra être validé par le coordinateur pédagogique de votre établissement d'origine.**

4/ Où mes cours auront-ils lieu ?

Attention à la localisation des cours !

- Cours de Licence 1 et 2 : Centre Universitaire Malesherbes- Paris 750017
- Cours de Licence 3 et de Master : Sites Sorbonne et Serpente- Paris 75005

Il faut prévoir un temps de trajet d'environ 45 minutes entre les sites Malesherbes et Sorbonne.

5/ Très important, avant de finaliser son choix : vérifier les incompatibilités entre les cours

En effet, en langue française, il n'est pas possible de cumuler certains cours, qui sont en fait différentes versions (plus ou moins allégées) du même enseignement.

SEMESTRE 2				
LICENCE 1	L2LFA012	L2LFB012	L2LFZ012	Choisir 1 seul des 3 cours
LICENCE 2	L4LFA032	L4LFB032		Choisir 1 seul des 2 cours
LICENCE 3	L6LFZ012	L6LFB012	L6LFB112	Choisir 1 seul des 3 cours
	L6LFZ022	L6LFB022		Choisir 1 seul des 2 cours
	L6LFZ032	L6LFB032	L6LFB132	Choisir 1 seul des 3 cours
	L6LFZ052	L6LFB052		Choisir 1 seul des 2 cours
L1/ L2/ L3	L2LFZ026	L4LFZ026	L6LFZ026	Choisir 1 seul des 3 cours
L1/ L2	L2LF42SL	L4LF44SL		Choisir 1 seul des 2 cours

Il faudra également vérifier que les cours souhaités ne se déroulent pas sur les mêmes créneaux horaires.

Les emplois du temps des cours de Langue française réservés aux étudiants en échange seront affichés fin janvier en bas du lien suivant : <https://moodle-lettres.sorbonne-universite.fr/moodle-2023/mod/folder/view.php?id=11198>.

6/ Quelles sont les modalités de contrôle des connaissances pour les étudiants d'échange ?

A l'UFR de langue française, les étudiants en échange sont évalués **UNIQUEMENT** par le contrôle continu, **quel que soit le mode d'évaluation d'un enseignement pour les autres étudiants.**

Remarques :

- Si le **contrôle continu** est le **mode normal d'évaluation de l'enseignement**, l'étudiant en échange devra passer **exactement les mêmes contrôles** (en CM et TD) que les étudiants de l'UFR.
- Si le **contrôle mixte** (contrôle continu + examen terminal) est le **mode normal d'évaluation de l'enseignement**, l'étudiant en échange devra passer les **contrôles continus dans les mêmes conditions que les étudiants de l'UFR** (en CM et TD), **mais PAS l'examen terminal de janvier ou fin mai**. L'étudiant en échange n'a **pas accès au rattrapage officiel de fin d'année (en juin)**. Celui-ci est réservé aux étudiants ayant subi les examens terminaux.
- **Le contrôle continu peut avoir lieu dans le cadre du TD et du CM. Il revient à l'étudiant de se renseigner auprès des enseignants.**
- Sauf demande expresse de l'UFR d'origine ne pas tenir compte des convocations dans ENT le cas échéant.

7/ FOIRE AUX QUESTIONS

Voici les questions les plus souvent posées par les étudiants en échange et les réponses que nous leur apportons.

MERCI DE LIRE ATTENTIVEMENT CES QUESTIONS AVANT D'ECRIRE AUX COORDINATRICES PEDAGOGIQUES.

- A qui dois-je envoyer mon contrat d'études (Learning Agreement) ?

A votre coordinatrice pédagogique : [Géraldine Veysseyre](#), mais uniquement après l'avoir fait signer par votre coordinateur dans votre Université d'origine.

- A qui dois-je envoyer mon certificat de résidence et mon certificat de départ ?

La délivrance de la carte d'étudiant et la signature du certificat de résidence ainsi que du certificat de départ relèvent du bureau des relations internationales.

(Matteo FREY : lettres-erasmus-inri@sorbonne-universite.fr)

- Où puis-je trouver mon contrat pédagogique ?

Ce document est accessible à chaque étudiant via l'ENT :

<https://ipweb.sorbonne-universite.fr/loginConsultation.jsf>

- Comment accéder aux ressources proposés par les enseignants sur la plateforme Moodle ?

Vous devez vous inscrire directement aux enseignements suivis, sur la plateforme Moodle, pour avoir accès aux ressources déposées par les enseignants.

- Que faire si je suis absent ?

Comme pour les étudiants qui préparent des diplômes à Sorbonne Université, la présence est obligatoire pour les étudiants en échange. Les absences doivent donc être exceptionnelles et justifiées (maladie, rendez-vous ou déplacement obligatoire...). Dans tous les cas, vous devez en informer votre enseignant de TD ou de séminaire (master), soit par mail, soit en lui apportant votre justificatif (certificat médical, convocation etc.) lors de votre retour.

- Suis-je automatiquement inscrit dans les cours que j'ai choisis si j'ai remis ma fiche d'inscription à la coordinatrice ?

Les secrétariats contacteront rapidement les étudiants si un changement de groupe devait être effectué en raison d'un problème de capacité d'accueil.

- Puis-je changer de cours après le début du semestre ?

Les changements de cours doivent être exceptionnels. Ils sont impossibles au-delà de la troisième semaine du semestre. Surtout, ils doivent être impérativement signalés à la coordinatrice pédagogique, qui en informe le secrétariat, faute de quoi, les étudiants en échange seront marqués absents.

- Pourquoi ne puis-je pas prendre tous les cours qui m'intéressent ?

Pour différentes raisons, en fonction des cours : il n'y a pas assez de groupes pour accueillir tous les étudiants ; les cours font partie de filières spécialisées et professionnalisantes ; les cours ne sont pas évalués par des notes (cours de méthodologie de master).

- Comment dois-je m'adresser à mon coordinateur/ ma coordinatrice, et plus largement au personnel administratif, lorsque je lui écris ?

En France, la manière la plus correcte de s'adresser à un enseignant-chercheur ou à une personne que vous ne connaissez pas est « Chère Madame/ cher Monsieur », voire « Bonjour Madame/ Monsieur ». En revanche, l'appeler par son prénom est incorrect : on n'écrit pas « Bonjour Martine/ Octave ». On conclut son message par « Cordialement » ou « Respectueusement » et on signe de ses prénom et nom. On écrit en français, bien sûr. Il est également conseillé d'ajouter son numéro d'étudiant.

- Puis-je contacter mon coordinateur à tout moment ?

Il est souhaitable de respecter les jours de congé, week-end, jours fériés et vacances et d'éviter d'écrire durant ces périodes. Si, ainsi, vous écrivez durant le week-end, ne vous attendez donc pas à recevoir de réponse entre 18h le vendredi et 9h le lundi matin. Par ailleurs, vos coordinateurs étant enseignants-chercheurs, ils ont d'autres obligations : sachez qu'ils vous répondront dès que possible mais pas nécessairement par retour de courriel. Il est donc inutile d'écrire « URGENT » dans l'en-tête de votre message.

- Quand vais-je recevoir mes notes du semestre ?

Les notes apparaissent automatiquement sur l'ENT, conformément aux dates de diffusion des résultats annoncées sur le calendrier facultaire mais le relevé de notes peut prendre du temps. Il est établi par le Pôle des RI dans le courant du mois de février (pour le S2 cela peut aller jusqu'en septembre).



Informations complémentaires :

Liens utiles :

Brochures Erasmus, fiche IP, horaires enseignements Langue française (en bas de page) :

<https://moodle-lettres.sorbonne-universite.fr/moodle-2023/mod/folder/view.php?id=11198>

Documents Pôle RI (Liste des coordinateurs pédagogiques...) :

<https://lettres.sorbonne-universite.fr/international/venir-etudier-a-la-faculte-des-lettres>

Pôle des RI, mail de Matteo FREY : lettres-erasmus-inri@sorbonne-universite.fr

Étudiants en situation de handicap :

Afin de bénéficier d'aménagements dans leurs études, les étudiants en situation de handicap doivent constituer un dossier le plus tôt possible auprès du Service Handicap de Sorbonne-Université. Dans un premier temps, ils devront prendre rendez-vous avec une gestionnaire d'accompagnement (courriel de contact pour prendre rendez-vous : lettres-accueilhandicap@sorbonne-universite.fr).

Tous les renseignements se trouvent sur l'ENT étudiant (Onglet Vie étudiante, puis Santé, prévention, handicap). Le Service édite chaque année un Guide Handicap très complet (téléchargeable). Par ailleurs, l'UFR de littérature française et l'UFR de langue française possèdent un enseignant-référent handicap qui peut apporter des informations en cas de besoin :

Mme Lise Charles : lise.charles@sorbonne-universite.fr

M. Jacques Guilhembet : Jacques.Guilhembet@sorbonne-universite.fr

Semestre 2 : Les enseignements se dérouleront du 29 janvier 2024 au 17 mai 2024

ENSEIGNEMENTS - SECOND SEMESTRE	ECTS	CODE	LIEU
LICENCE 1 – Semestre 2			
Grammaire et linguistique (4 heures d'enseignement - linguistique et grammaire du verbe)	7	L2LFA012	Malesherbes
Grammaire et linguistique (2 heures 30 d'enseignement)	4	L2LFB012	Malesherbes
Grammaire et linguistique (même cours que le L2LFA012, mais pas de cours magistral)	4	L2LZF012	Malesherbes
Initiation au Moyen français (XIV ^e -XV ^e siècles)	4	L2LZF026	Sorbonne
Phonétique et phonologie	7	L2LF12SL	Malesherbes
Introduction à la psychologie cognitive	4	L2LF22SL	Malesherbes
Linguistique contrastive	3	L2LF42SL	Malesherbes
Linguistique romane	5	L2LFZ052	Malesherbes
Langue française pour Lettres classiques	3	L2LC60LF	Malesherbes

LICENCE 2 – Semestre 4			
Ancien français	5	L4LFZ022	Malesherbes
Initiation au Moyen français (XIV ^e -XV ^e siècles)	4	L4LFZ026	Sorbonne
Stylistique et versification	6	L4LFA032	Malesherbes
Stylistique et supports de l'écrit	5	L4LFB032	Malesherbes
Linguistique comparée des langues modernes	7	L4LFZ042	Malesherbes
Histoire du français et des langues romanes	5	L4LF14SL	Malesherbes
Sémantique appliquée	4	L4LF24SL	Malesherbes
Introduction à la psychologie développementale	7	L4LF34SL	Malesherbes
Linguistique contrastive	3	L4LF44SL	Malesherbes
Langue française pour Lettres classiques (Lexicologie et rhétorique des figures)	3	L4LC60LF	Malesherbes

ENSEIGNEMENTS- SECOND SEMESTRE	ECTS	CODE	LIEU
LICENCE 3 – Semestre 6			
Etude du français classique, moderne et contemporain XVIIIe et XXe siècles	8	L6LFZ012	Sorbonne
Etude du français classique, moderne et contemporain XVIIIe siècle	4	L6LFB012	Sorbonne
Etude du français classique, moderne et contemporain XXe siècle	4	L6LFB112	Sorbonne
Histoire de la langue française des origines à la Renaissance	8	L6LFZ022	Sorbonne
Histoire de la langue française des origines à la Renaissance Moyen français	4	L6LFB022	Sorbonne
Initiation au Moyen français (XIV ^e -XV ^e siècles)	4	L6LFZ026	Sorbonne
Introduction à l'analyse du discours Textes littéraires et textes de communication	8	L6LFZ032	Sorbonne
Introduction à l'analyse du discours - Textes littéraires	4	L6LFB032	Sorbonne
Introduction à l'analyse du discours - Textes de communication	4	L6LFB132	Sorbonne
Langue et littérature moderne d'Oc	8	L6LFZ042	Sorbonne
Lexicologie, lexicographie	8	L6LFZ052	Sorbonne
Lexicologie, lexicographie	6	L6LFB052	Sorbonne
Francophonie et variété des Français	8	L6LFZ062	Sorbonne
Typologie linguistique	4	L6LF16SL	Sorbonne
Syntaxe générale	4	L6LF26SL	Sorbonne
Enseigner la grammaire française	7	L6LF36SL	Sorbonne
Phonie et graphie	4	L6LFG073	Sorbonne

MASTER			
Se rapprocher de Géraldine Veyseyre pour informations Master (plus de détails sur le lien Moodle)			
Séminaire de recherche de master ou équivalent 2h/ semaine	6		Sorbonne/ Serpente
Enseignement de contenu ou de méthodologie 1h/ semaine	3		Sorbonne/ Serpente

L2LF12SL	Phonétique et phonologie	7 ECTS
-----------------	---------------------------------	---------------

Responsable :
M. Marc CHALIER

Volume horaire :
2h CM+2h TD

Descriptif :

Cet enseignement traite de la phonétique et de la phonologie : on s'intéressera aux sons, d'une part, dans leur dimension physique (phonétique) et, d'autre part, dans leur dimension abstraite (phonologie). La phonétique étudie la dimension concrète des sons, de la production des sons (articulation) à leur perception (audition), en passant par leur caractérisation acoustique. Pour sa part, la phonologie étudie la dimension abstraite des sons du langage : elle les organise en un ensemble cohérent et s'intéresse à la transformation des informations abstraites (sémantique, syntaxe, morphologie) en sons lors de la production langagière et, inversement, à la transformation des sons concrets en informations linguistiques abstraites lors de la perception du langage.

L2LF22SL	Introduction à la psychologie cognitive	4 ECTS
-----------------	--	---------------

Responsable :
Mme Eva SOROLI

Volume horaire :
1h CM+1h TD

Descriptif :

Ce cours propose une introduction à la Psychologie cognitive. Seront abordées les principales approches théoriques et empiriques permettant de comprendre les processus mentaux de bas et de haut niveau. Cet enseignement vise à initier à des sujets tels que : la perception, la motricité, l'attention, la mémoire, la catégorisation, le langage, le raisonnement, la résolution de problèmes, le jugement, la prise de décision, le rôle des mécanismes exécutifs etc. Il présentera les problématiques et les découvertes dans le domaine de la psychologie cognitive en s'appuyant sur les méthodes et les techniques d'investigation expérimentale les plus récentes (oculométrie, imagerie cérébrale etc.).

L2LF42SL	Linguistique contrastive	3 ECTS
-----------------	---------------------------------	---------------

Responsable :
M. Marc DUVAL

Volume horaire :
1h30 CM

Descriptif :

L'approche contrastive en linguistique consiste à comparer les structures de deux langues, proches ou éloignées, afin d'identifier leurs ressemblances et différences, et d'en tirer d'éventuelles conclusions sur les difficultés d'apprentissage ou de traduction. Ce cours est conçu comme une introduction à l'analyse contrastive aux différents niveaux d'analyse, en fonction des semestres : phonétique, formation des mots, morphosyntaxe, sémantique lexicale. Les étudiants seront encouragés à utiliser leurs connaissances en langues étrangères, maternelles ou secondes.

L2LFZ052	Linguistique romane	5 ECTS
-----------------	----------------------------	---------------

Responsable :
Mme Hélène CARLES

Volume horaire :
1h CM + 2h30 TD

Descriptif :

Cet enseignement présente la famille des langues romanes dans laquelle se placent autant le français que l'occitan. Il abordera de manière comparative les principales caractéristiques internes et externes de plusieurs variétés romanes choisies. L'enseignement est accompagné de lectures et de commentaires de textes médiévaux et modernes.

L2LC60LF	Langue française pour Lettres classiques	3 ECTS
-----------------	---	---------------

Responsable :
M. Romain BENINI

Volume horaire :
2h TD

Descriptif :

Ce cours vise à permettre une analyse de la phrase complexe dans ses formes les plus courantes. L'accent est mis avant tout sur la description des subordonnées relatives.

Programme :

1. Les liaisons de prédication ;
2. Les subordonnées ;
3. Constructions pronominales et impersonnelles.

NIVEAU LICENCE 2 – Semestre 4

L4LFZ022	Ancien français	5 ECTS
Responsable : Mme Joëlle DUCOS	Descriptif : À partir d'extraits tirés d'une œuvre médiévale, cet enseignement permet d'approfondir l'étude du français médiéval, sa formation et son évolution, avec un entraînement à la traduction.	
Volume horaire : 1h CM + 1h30 TD	Texte au programme : <i>Le Roman de Merlin en prose</i> , éd. et trad. C. Füg-Pierreville, Paris, Champion (Champion classiques, 39), 2014.	
L4LFZ026	Initiation au moyen français (XIV ^e -XV ^e siècle)	4 ECTS
Responsable : Mme Laure-Anne CARATY	Descriptif : Voir descriptif L2LFZ026	
Volume horaire : 2h TD		
L4LFA032	Stylistique et versification	6 ECTS
Responsables : Mme Anne-Pascale POUHEY-MOUNOU, Mme Christelle REGGIANI	Descriptif : Cet enseignement vise à initier les étudiantes et les étudiants à l'analyse linguistique et stylistique des textes. On abordera, d'une part, l'étude du lexique et les modes d'approche possibles des principales figures, en mettant en évidence leur apport à l'analyse fine des textes, à travers différentes époques et différents genres. On présentera, d'autre part, les grandes lignes de la versification du français de façon à mettre en évidence ses liens avec l'organisation linguistique. Cet enseignement est particulièrement recommandé aux étudiantes et aux étudiants qui se destinent aux concours de l'enseignement (CAPES, agrégation).	
Volume horaire : 2h CM + 1h30 TD		
L4LFB032	Stylistique et supports de l'écrit	5 ECTS
Responsable : Mme Anne-Pascale POUHEY-MOUNOU	Descriptif : Cet enseignement vise à mettre en lien l'histoire des supports de l'écrit avec celle de la langue et du style, du manuscrit à l'imprimé et jusqu'aux supports de communication modernes (bande dessinée, numérique...). Il inclura des éléments d'histoire du livre et des genres (incluant le rapport texte-image) et de lexicographie, d'analyse de l'imposition des normes ortho-typographiques et stylistiques et d'analyse des pratiques linguistiques et littéraires en liaison avec ces différents supports.	
Volume horaire : 1h CM + 2h TD		
L4LFZ042	Linguistique comparée des langues modernes	7 ECTS
Responsable : M. André THIBAULT	Descriptif : Ce cours propose d'abord un classement génétique des langues du monde (centré sur les langues indo-européennes, puis romanes et galloromanes), suivi d'une typologie sociolinguistique (distinction 'langue' / 'patois' / 'dialecte' / 'français régional' ; bilinguisme, diglossie et polyglossie ; <i>sabir</i> , <i>lingua franca</i> , <i>pidgin</i> , <i>créole</i> , <i>argot</i>), pour aboutir à la typologie linguistique à proprement parler (langues fusionnelles, agglutinantes et isolantes ; tendances synthétiques et analytiques).	
Volume horaire : 2h CM + 2h TD		

L4LF14SL	Histoire du français et des langues romanes	5 ECTS
Responsable : Mme Anne CARLIER Volume horaire : 1h CM+1h30 TD	Descriptif : Ce cours a pour objectif de faire comprendre les mécanismes qui engendrent la diversité géographique au sein d'une famille linguistique, les langues romanes. Après une introduction aux concepts fondamentaux de la linguistique comparée et de la linguistique typologique, et une présentation des différentes langues romanes dans leur contexte historique et géographique, il offrira une analyse comparée de la morphosyntaxe du français, de l'occitan, du catalan, de l'espagnol, du portugais, de l'italien et du roumain, tant dans le domaine nominal (flexion casuelle, de genre et de nombre) que dans le domaine verbal (contraintes sur l'ordre des constituants et marquage des fonctions syntaxiques et de la structure informationnelle, les pronoms clitiques).	
L4LF24SL	Sémantique appliquée	4 ECTS
Responsable : M. Marco FASCIOLO Volume horaire : 2h TD	Descriptif : Ce cours se propose d'entrer dans le domaine de la sémantique par la porte de la polysémie. La polysémie est un phénomène paradoxal. D'une part, pour le chercheur qui extrapole un mot de la langue, l'observe en isolation et s'interroge sur son sens, la polysémie est le problème par excellence. De l'autre, pour ce même chercheur qui, dans sa vie quotidienne, utilise ce même mot dans des phrases pour communiquer, non seulement la polysémie n'est plus un problème, mais elle n'est même pas perçue. L'objet de ce cours est, avant tout, d'élaborer une notion de signification et d'emploi d'un mot avec une visée applicative et capable de justifier ce paradoxe. Par là, nous serons amenés à toucher les problématiques suivantes: les relations lexicales, la notion de classe sémantique de mots, les métaphores conceptuelles, les coercitions, l'interaction Aktionsart/Aspect, et le phénomène du figement.	
L4LF34SL	Introduction à la psychologie développementale	7 ECTS
Responsable : Mme Émilie ERNST Volume horaire : 2h CM+2h TD	Descriptif : Ce cours abordera deux aspects de la psycholinguistique : - le développement normal du langage chez l'enfant avec ses grandes étapes d'acquisition : communication non-verbale, acquisition du système phonologique, de la morphosyntaxe, du lexique, construction du sens, capacités pragmatiques et discursives, acquisition de la lecture ; - les pathologies et handicaps qui touchent le langage chez l'enfant et l'adulte et les sciences orthophoniques : troubles de la voix, de l'articulation, retard de parole et langage, dysphasie, autisme, troubles spécifiques du langage écrit, bégaiement, etc. Les principales théories psycholinguistiques seront abordées ainsi que les méthodes d'investigation employées (comportementales, neuro-imagerie).	
L4LF44SL	Linguistique contrastive	3 ECTS
Responsable : M. Marc DUVAL Volume horaire : 1h30 CM	Descriptif : L'approche contrastive en linguistique consiste à comparer les structures de deux langues, proches ou éloignées, afin d'identifier leurs ressemblances et différences, et d'en tirer d'éventuelles conclusions sur les difficultés d'apprentissage ou de traduction. Ce cours est conçu comme une introduction à l'analyse contrastive aux différents niveaux d'analyse, en fonction des semestres : phonétique, formation des mots, morphosyntaxe, sémantique lexicale. Les étudiants seront encouragés à utiliser leurs connaissances en langues étrangères, maternelles ou secondes.	

L4LC60LF	Langue française	3 ECTS
Responsable : Mme Roselyne de VILLENEUVE Volume horaire : 2h TD	Descriptif : Cet enseignement s'intéresse au langage en acte. Il comporte tout d'abord une initiation à la linguistique pragmatique qui montre comment ses notions centrales peuvent être mobilisées pour analyser le discours littéraire : actes de langage directs ou indirects, tropes illocutoires, interactions verbales, taxèmes et relationèmes, ironie et implicite, théorie des faces, pragmatique des figures. Il associe ensuite l'étude pragmatique à l'analyse rhétorique et à l'analyse de discours, notamment autour du concept d' <i>ethos</i> , afin de compléter la présentation des outils d'analyse requis pour étudier cette dimension relationnelle et agissante du discours. Le corpus d'étude sera composé essentiellement de textes littéraires, de genres, de types et de siècles divers ; il pourra aussi accueillir ponctuellement des textes non littéraires.	

NIVEAU LICENCE 3 – Semestre 6

L6LFZ012	Français classique, moderne et contemporain (XVIII ^e / XX ^e siècles)	8 ECTS
Responsable : M. Jacques DÜRRENMATT Volume horaire : 2h CM + 2h TD	Descriptif : L'objectif est d'apporter les bases nécessaires à une étude grammaticale, lexicale et stylistique des textes littéraires. Ces connaissances sont indispensables à celles et ceux qui envisagent les métiers de l'enseignement (CAPES et agrégation) mais aussi à celles et ceux qui s'intéressent à la façon dont les écrivains travaillent la langue et qui souhaitent pouvoir en parler de façon précise (métiers de la critique, de la création, de l'édition, de l'animation culturelle, etc.) ou qui se destinent à la recherche littéraire. Textes au programme : - A.-R. LESAGE : <i>Le Diable boiteux</i> (édition folio plus classiques obligatoirement). - A. CÉSAIRE : <i>Cahier d'un retour au pays natal</i> (Présence africaine) et <i>Une tempête</i> (Points).	

L6LFB012	Français classique, moderne et contemporain - XVIII ^e siècle	4 ECTS
Responsable : M. Jacques DÜRRENMATT Volume horaire : 1h CM + 1h TD	Descriptif : L'objectif est d'apporter les bases nécessaires à une étude grammaticale, lexicale et stylistique des textes littéraires. Ces connaissances sont indispensables à celles et ceux qui se destinent aux métiers de l'enseignement mais aussi à ceux qui s'intéressent à la façon dont les écrivains travaillent la langue et qui souhaitent pouvoir en parler de façon précise (métiers de la critique, de la création, de l'édition, de l'animation culturelle, etc.) ou qui se destinent à la recherche littéraire. Texte au programme : A.-R. LESAGE : <i>Le Diable boiteux</i> (édition folio plus classiques obligatoirement).	

L6LFB112	Français classique, moderne et contemporain - XX ^e siècle	4 ECTS
Responsable : M. Jacques DÜRRENMATT Volume horaire : 1h CM + 1h TD	Descriptif : L'objectif est d'apporter les bases nécessaires à une étude grammaticale, lexicale et stylistique des textes littéraires. Ces connaissances sont indispensables à celles et ceux qui se destinent aux métiers de l'enseignement mais aussi à ceux qui s'intéressent à la façon dont les écrivains travaillent la langue et qui souhaitent pouvoir en parler de façon précise (métiers de la critique, de la création, de l'édition, de l'animation culturelle, etc.) ou qui se destinent à la recherche littéraire. Texte au programme : A. CÉSAIRE : <i>Cahier d'un retour au pays natal</i> (Présence africaine) et <i>Une tempête</i> (Points).	

L6LFZ022	Histoire de la langue française des origines à la Renaissance	8 ECTS
-----------------	--	---------------

Responsables :

Mme Gabriella PARUSSA,
Mme Anne-Pascale POUHEY-
MOUNOU

Volume horaire :

2h CM + 3h TD

Descriptif :

La période allant du moyen français (XIV^e siècle) à la fin du XVI^e siècle est un moment d'importantes transformations de la langue et du style, vers le français moderne. Cet enseignement abordera les caractéristiques saillantes de cette évolution autour d'un programme centré sur la poésie de l'exil. Cet enseignement est indispensable pour tous les étudiantes et étudiants qui souhaitent mieux connaître les origines de la langue française et mieux comprendre les textes du patrimoine littéraire, ou qui se destinent aux métiers de la culture, de l'édition, des bibliothèques, de l'enseignement et de la recherche.

Textes au programme :

Moyen français : Charles d'Orléans, *Ballades et rondeaux*, éd. et trad. Gérard Gros, Paris, UGE, « Lettres gothiques », 1992.

XVI^e siècle : Joachim Du Bellay, *Les Regrets*, éd. François Roudaut, Paris, Le Livre de poche, 2002.

L6LFB022	Histoire de la langue française des origines à la Renaissance (Moyen français)	4 ECTS
-----------------	---	---------------

Responsable :

Mme Gabriella PARUSSA

Volume horaire :

1h CM + 1h30 TD

Descriptif :

La période allant du moyen français (XIV^e siècle) à la fin du XVI^e siècle est un moment d'importantes transformations de la langue et du style, vers le français moderne. Cet enseignement abordera les caractéristiques saillantes de cette évolution autour d'un programme centré sur la poésie de l'exil. Cet enseignement est indispensable pour tous les étudiantes et étudiants qui souhaitent mieux connaître les origines de la langue française et mieux comprendre les textes du patrimoine littéraire, ou qui se destinent aux métiers de la culture, de l'édition, des bibliothèques, de l'enseignement et de la recherche.

Texte au programme :

Moyen français : Charles d'Orléans, *Ballades et rondeaux*, éd. et trad. Gérard Gros, Paris, UGE, « Lettres gothiques », 1992.

L6LFB122	Histoire de la langue française des origines à la Renaissance (XVI^e siècle)	4 ECTS
-----------------	---	---------------

Responsable :

Mme Anne-Pascale POUHEY-
MOUNOU

Volume horaire :

1h CM + 1h30 TD

Descriptif :

Cet enseignement vise à familiariser les étudiantes et étudiants avec les spécificités de la langue française au XVI^e siècle, ainsi qu'avec l'étude des textes (lexique, grammaire, stylistique), autour d'un programme centré sur la poésie de l'exil.

Cet enseignement est indispensable pour tous les étudiantes et étudiants qui souhaitent mieux connaître les origines de la langue française et mieux comprendre les textes du patrimoine littéraire, ou qui se destinent aux métiers de la culture, de l'édition, des bibliothèques, de l'enseignement et de la recherche.

Texte au programme :

Joachim Du Bellay, *Les Regrets*, éd. François Roudaut, Paris, Le Livre de poche, 2002.

L6LFZ026	Initiation au moyen français (XIV^e-XV^e siècle)	4 ECTS
-----------------	---	---------------

Responsable :

Mme Laure-Anne CARATY

Volume horaire :

2h TD

Descriptif :

Voir descriptif L2LFZ026

L6LFZ032	Introduction à l'analyse du discours	8 ECTS
-----------------	---	---------------

Responsable :
Mme Anna ARZOUMANOV

Volume horaire :
2h CM + 2h TD

Descriptif :

Cet enseignement propose une introduction aux concepts et démarches de l'analyse du discours. Cette discipline envisage le texte (littéraire ou communicationnel) comme un discours, c'est-à-dire une production langagière toujours située dans un contexte. Le cours propose à la fois des mises au point théoriques sur les notions fondamentales de l'analyse du discours ainsi que des applications pratiques. Il comprend deux volets : un premier fondé sur l'étude d'un corpus littéraire qui vise à interroger les textes en relation avec leurs contextes de production et de réception, un second qui examine un corpus très diversifié de textes de communication (articles de presse, publicités, discours sur les réseaux sociaux, discours politiques ou encore judiciaires).

L6LFB032	Introduction à l'analyse du discours - Textes littéraires	4 ECTS
-----------------	--	---------------

Responsable :
Mme Anna ARZOUMANOV

Volume horaire :
1h CM + 1h TD

Descriptif :

Cet enseignement propose une introduction aux concepts et démarches de l'analyse du discours. Cette discipline envisage le texte (littéraire ou communicationnel) comme un discours, c'est-à-dire une production langagière toujours située dans un contexte. Il s'agira dans ce volet dédié à la littérature d'étudier les textes littéraires dans leur dimension discursive en relation avec leur contexte, en définissant et en appliquant aux textes des notions telles que celles d'*ethos*, de *positionnement*, de *scénographie* ou encore de *cadre générique*. Les étudiantes et étudiants ayant choisi l'option « textes littéraires » suivent le cours magistral (1h) et les Travaux Dirigés (1h) correspondants.

L6LFB132	Introduction à l'analyse du discours - Textes de communication	4 ECTS
-----------------	---	---------------

Responsable :
Mme Anna ARZOUMANOV

Volume horaire :
1h CM + 1h TD

Descriptif :

Cet enseignement propose une introduction aux concepts et démarches de l'analyse du discours. Cette discipline envisage le texte (littéraire ou communicationnel) comme un discours, c'est-à-dire une production langagière toujours située dans un contexte. Il s'agira dans ce volet « textes de communication » de présenter des outils permettant de rendre compte de la dimension communicationnelle d'un corpus très diversifié de discours (médiatiques, publicitaires, politiques ou encore judiciaires).

L6LFZ042	Langue et littérature d'oc	8 ECTS
-----------------	-----------------------------------	---------------

Responsable :
Mme Hélène CARLES

Volume horaire :
2h CM + 2h TD

Descriptif :

CM : Qu'est-ce que l'occitan et en quelle mesure cette langue est encore parlée aujourd'hui? Quels sont ses usages sociolinguistiques (médias, arts, enseignement) et ses implications identitaires en France et chez ses voisins européens? Le cours magistral présentera le territoire traditionnel de cette langue historique couvrant la moitié sud de la France. Il abordera sa riche littérature aux époques moderne et contemporaine en prenant appui également sur des enregistrements sonores et des traductions en français moderne.

TD : Les travaux dirigés sont organisés autour d'un projet de recherche collaborative sur les Noëls occitans de l'époque baroque. Il s'agit d'éditer, traduire et analyser un corpus de noëls occitans imprimés aux 17^e et 18^e siècles. Les étudiant(e)s sont initié(e)s aux humanités numériques pour réaliser leurs travaux. Des séances thématiques et méthodologiques permettent de se familiariser avec les divers enjeux du corpus, du point de vue de différentes disciplines (sociolinguistique, histoire littéraire, musicologie, anthropologie, bibliographie matérielle).

L6LFZ052	Lexicologie, lexicographie	8 ECTS
Responsable : M. Gilles SIOUFFI Volume horaire : 2h CM + 2h TD	Descriptif : Ce cours, constitué d'un CM de 2h et d'un TD de 2h, est une initiation à la lexicologie et à la lexicographie. Il est articulé en deux volets qui seront déclinés en cours magistral comme en travaux dirigés : le premier volet, « Fondamentaux de la lexicologie », recensera les principales perspectives linguistiques qui nous permettent d'aborder les mots et le sens. Nous aborderons les questions de morphologie lexicale, de sémantique, de terminologie, de figement, de changement, de néologie, de dénomination, de figuralité. Le deuxième volet, « Lexicologie appliquée », s'intéressera à tous les domaines qui mettent en œuvre des procédures appliquées aux mots : dictionnaire, traitement automatique, terminographie, discours médiatique, discours littéraire... Les TD prolongent ce second volet par des études pratiques de textes et de documents.	
L6LFB052	Lexicologie, lexicographie	6 ECTS
Responsable : M. Gilles SIOUFFI Volume horaire : 1h CM + 2h TD	Descriptif : Ce cours, constitué d'un CM de 1h et d'un TD de 2h, est une initiation à la lexicologie et à la lexicographie. Le cours magistral, « Fondamentaux de la lexicologie », recensera les principales perspectives linguistiques qui nous permettent d'aborder les mots et le sens. Nous aborderons les questions de morphologie lexicale, de sémantique, de terminologie, de figement, de changement, de néologie, de dénomination, de figuralité. Les TD explorent ces problématiques par des études pratiques de textes et de documents, notamment littéraires.	
L6LFZ062	Francophonie et variété des français	8 ECTS
Responsable : M. André THIBAULT Volume horaire : 2h CM + 2h TD	Descriptif : Ce cours présente le phénomène de la variation régionale en français, en France d'abord, puis dans les différentes parties de la francophonie. Pour chaque région du monde francophone, on analysera les régionalismes du point de vue de leur formation et de leur histoire. En outre, plusieurs aspects sociolinguistiques seront abordés (basilecte, mésolecte, acrolecte ; appropriation et vernacularisation ; diglossie et polyglossie). Dans le TD, les étudiantes et les étudiants seront initiés aux techniques d'enquête sur le terrain et apprendront à cartographier les résultats.	
L6LF16SL	Typologie linguistique	4 ECTS
Responsable : Mme Sonia CRISTOFARO Volume horaire : 2h CM	Descriptif : Ce cours traite les notions et les méthodes fondamentales en typologie linguistique, dans le cadre de l'approche fonctionnaliste issue de la recherche de Joseph Greenberg (comparaison des langues, universaux du langage, méthodes d'échantillonnage des langues, motivations fonctionnelles et compétition de motivations), aussi bien que certains des principaux phénomènes grammaticaux étudiés dans cette approche, par exemple les systèmes d'alignement et les corrélations entre ordres des mots.	
L6LF26SL	Syntaxe générale	4 ECTS
Responsable : Mme Sonia CRISTOFARO Volume horaire : 1h CM+1h TD	Descriptif : Ce cours examine les principales catégories syntaxiques utilisées dans la description des langues du monde, par exemple tête et modificateurs, relations grammaticales (sujet, objet direct) et parties du discours (nom, verbe, adjectif). Ces catégories seront illustrées sur la base d'une variété des langues appartenant à des familles et des zones géographiques différentes. L'accent sera porté sur les critères structurels et fonctionnels qui peuvent être utilisés pour identifier les différentes catégories, aussi bien que sur leur applicabilité inter-linguistique.	

L6LF36SL**Enseigner la grammaire française****7 ECTS****Responsables :**

M. Antoine GAUTIER et Mme
Ines SFAR

Volume horaire :

2h CM et 2h TD

Descriptif :

Selon les publics de locuteurs et les situations d'apprentissage, l'enseignement de la grammaire ne possède pas les mêmes objectifs, ni les mêmes méthodes. C'est pourquoi le cours combine deux points de vue complémentaires correspondant chacun au couplage d'une heure de CM et de TD.

Le premier volet du cours est consacré à l'enseignement de la grammaire dans un contexte scolaire majoritairement francophone natif. Depuis quand, comment et pourquoi enseigne-t-on, en France, la grammaire à des élèves qui sont déjà compétents dans leur langue ? Quelle place la grammaire peut-elle se faire entre l'enseignement des techniques d'expression et l'analyse littéraire ? Enfin, et surtout, quelle grammaire peut-on (ou doit-on) enseigner aux élèves ?

Il s'agit, dans le deuxième volet, d'aborder les difficultés d'appropriation de la métalangue et de la description grammaticale par des locuteurs non-natifs. Faut-il un métalangage unique pour enseigner la langue française ? Si oui, lequel ? Que faire des descriptions grammaticales du français qui ciblent uniquement les éléments problématiques pour les apprenants allophones ? Quelle place accorder à la grammaire contrastive ?

L6LFG073**Phonie et graphie****4 ECTS****Responsable :**

M. Kirill ILINSKI

Volume horaire :

2h TD

Descriptif :

Ce cours vise à préparer les futurs enseignants de FLE aux difficultés qu'ils vont rencontrer dans l'enseignement de la phonétique française. Il inclut un aspect théorique (théorie du phonème), un aspect systématique (description des phonèmes et de leurs graphies, syllabation, liaison et enchaînement, accentuation) et un aspect proprement méthodologique (problèmes didactiques liées aux particularités de la phonétique française). Les cours théoriques seront accompagnés d'exercices d'application.